

# LA GAZETTE DE GERMIGNY



Trimestriel d'informations de la commune de Germigny-l'Évêque

Germigny, paradis terrestre de la Brie.  
(Bossuet)

NUMERO 15

Oct.-Nov.-Déc. 2011

Dans ce numéro :

Le Mot du maire 2

Résultats des élections sénatoriales 2

Listes électorales 2

Distripain 2

La rentrée des associations 3

Manifestations du 4ème trimestre et Classe de mer 4

Ouverture du Musée de la Grande Guerre 4

Histoire de Germigny (n° 7) 5

Informations utiles 6

Dépistage du cancer du sein 6

Du côté des Associations 7

Tous au théâtre 7

Faites du yoga 8

Etat Civil 8

## Ca s'est passé à Germigny !



Derrière la musique, la retraite aux flambeaux

<<< Le feu d'artifice



Grosse affluence pour la 1ère Germinoise (course nature)



Concours de pétanque le 4 septembre :

Qui oserait prétendre que les boules ne sont pas une affaire sérieuse ?

## A NOTER SOIGNEUSEMENT

### Centre de loisirs

Vacances de la Toussaint  
du 24 octobre  
au 2 novembre(inclus)

Ouvert à tous les enfants de la commune

Inscriptions dès maintenant au Centre

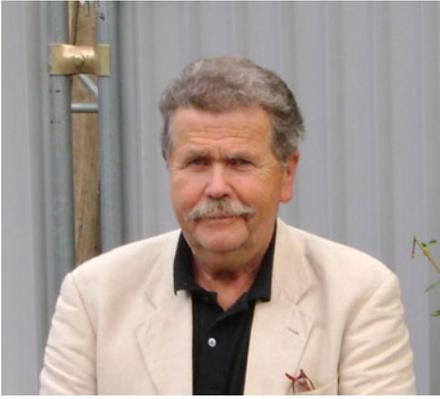
17 novembre  
Salle des Fêtes  
(allée des Noyers)

Beaujolais  
nouveau

### ARBRE DE NOEL

11 décembre  
Salle des Fêtes  
(allée des Noyers)

Le Père Noël arrivera en avance cette année, la hotte pleine de surprises... et un spectacle à découvrir !



### Résultats des élections sénatoriales du 25 septembre 2011 en Seine et Marne

Elus de gauche :  
Michel Billout (Com), réélu,  
Nicole Brick (PS), réélue,  
Vincent Eblé (PS), élu,

Elus UMP :  
Michel Houel, réélu,  
Jean-Jacques Hyst, réélu,  
Colette Mélot, réélue.

### INSCRIPTION SUR LES LISTES ELECTORALES

En perspective des prochaines échéances électorales, les jeunes adultes ainsi que les nouveaux habitants de Germigny sont invités à s'inscrire sur les listes électorales en mairie



Cet été une trentaine d'oies « bernaches, dites du Canada » avaient pris leurs quartiers à l'entrée du village, chemin du Heurt !

## Le Mot du maire

Chères Germinoises, Chers Germinois,

Je tiens, tout d'abord, à vous remercier d'être venus cette année si nombreux au Forum des Associations. Grâce à nos nouveaux locaux, les Associations de notre village disposent d'un bien meilleur outil et peuvent offrir de nouvelles activités.

Vous avez pu constater effectivement que le rez de jardin du Foyer Polyvalent avait ouvert ses portes. Les différentes salles qu'il comporte sont déjà occupées par le judo, le tennis, le yoga. Les cours de dessin et d'échec y ont également lieu.

Les derniers travaux effectués sur notre commune ont été consacrés à l'école maternelle : Pendant les dernières vacances, une nouvelle tranche de reprise en sous-œuvre a ainsi été réalisée.

S'agissant des finances de notre commune, je tenais à vous préciser que nous n'avons pas augmenté les taux des différents impôts locaux et cela depuis plusieurs années. Par conséquent, la hausse d'environ 2 % que vous avez pu constater, encore cette année, sur vos avis d'imposition provient du vote de l'Assemblée nationale ainsi que l'Administration fiscale.

J'espère, enfin, vous retrouver tout aussi nombreux lors de nos prochaines manifestations.

Le 11 novembre, le repas de l'UFAC (Union fraternelle des anciens combattants) se tiendra pour la première fois dans notre commune et sera bien sûr ouvert à tous les germinois.

Le 17 novembre, nous fêterons le Beaujolais nouveau.

Vous souhaitant une bonne rentrée.

Cordialement.

Patrick ROUILLON



### DISTRIPAIN à Germigny

Du pain  
24 heures sur 24  
7 jours sur 7

Le distributeur automatique, installé à la fin de l'été, au cœur du village, près de la mairie, a rencontré dès son installation un accueil très favorable.

Régulièrement approvisionné et entretenu par la boulangerie des Trois Marches à Trilport, cet appareil permet à tous de s'approvisionner en pain de qualité.

## La rentrée des associations



Le judo, à l'œuvre dans le tout nouveau dojo  
Ci-dessus les enfants

Ci-contre les adultes >



FORUM DES ASSOCIATIONS le 11 septembre  
Dans la nouvelle salle des Fêtes >>>>



NUIT DE LA CARPE le 4 septembre,  
7 équipes de 2 pêcheurs  
La carpe pèse 9 kg.



La Germinoise est bien une course nature !  
Passage d'un coureur germinois



5ème tournoi interne du club de Tennis  
Vainqueurs et finalistes du double messieurs

### Brûlage des déchets verts

A partir du 15 octobre et jusqu'au 30 avril, une tolérance est accordée pour le brûlage des branches, herbes sèches et autres débris des jardins, non souillés et non traités.

Il est, cependant, recommandé de privilégier l'apport volontaire des déchets dans une structure adaptée et d'aménager vos brûlages en respectant vos voisins.

### BOURSE AUX JOUETS

L'APE organise une Bourse aux Jouets - Puériculture (matériel uniquement) le dimanche 20 novembre 2011 de 9h à 17h dans la salle des fêtes près de la mairie.

Vous pourrez déposer les jouets et matériel de puériculture le samedi 19 novembre de 9 h à 12h et de 14 h à 18h dans la salle des fêtes près de la mairie. Les objets invendus seront à récupérer le dimanche soir de 18h à 19h.

Pour tout renseignement vous pouvez contacter  
Mme VIROT au  
06.86.94.82.22



**MUSÉE  
DE LA  
GRANDE  
GUERRE**  
PAYS  
DE  
MEAUX

## Les Manifestations du quatrième trimestre

**Brocante, organisée par le Judo** : le 9 octobre, place de la Palée,  
**Marché campagnard** : le 23 octobre, place de la Palée,  
**1er repas de l'UFAC à Germigny** : le 11 novembre, salle des fêtes,  
**Fête du Beaujolais** : le 17 novembre, salle des fêtes,  
**Marché campagnard** : le 20 novembre, place de la Palée,  
**Arbre de Noël des enfants** : le 11 décembre,  
**Marché campagnard de Noël** : le 18 décembre, ancienne salle des Fêtes,

*Et en janvier*

**Repas des séniors**: le 8 janvier, salle des fêtes, allée des Noyers,  
**Vœux du maire** : le 15 janvier, salle des fêtes.

## Du côté de l'école de la Pinède



### CLASSE DE MER

La classe de maternelle (grande section) part en classe de mer, découverte du monde marin à Saint-georges de Didonne (Charente-Maritime) du Lundi 10 au 14 octobre.

Nous leur souhaitons un bon voyage ainsi que de merveilleuses expériences.

## Evènement dans le Pays de Meaux



**OUVERTURE 11 NOVEMBRE 2011 MEAUX**  
ROUTE DE VARREDES, MEAUX. 01 60 32 14 18. WWW.MUSEEDELAGRANDEGUERRE.EU

## L'Histoire de notre Village (7)

*Au long de nos rendez-vous trimestriels, nous souhaitons vous la conter :  
aujourd'hui : La Grande Guerre ( I ) du 1er au 4 septembre 1914*

Le mardi 1<sup>er</sup> septembre 1914, vers 17 heures, première arrivée de réfugiés belges venant de la région de Namur, en tout une vingtaine de voitures chargées d'une partie de leur mobilier. Au dire de ces gens, les allemands sont encore loin.

Mais vers 19 heures des gens de Crépy en Valois s'arrêtent à leur tour, déclarant que l'armée française bat en retraite. Lizy sur Ourcq est évacué. Une femme venant de Varredes rapporte que l'armée anglaise bat en retraite.

L'instituteur, Monsieur Ourry, songe à sauver des archives en les rangeant dans deux caisses qu'il fait enterrer dans le cimetière près de l'église. Dans la nuit vers trois heures, des gens de Varredes traversent le pont et prennent la route de Trilport.

Le mercredi 2 septembre, vers 7 heures les gens de Germigny les suivent en espérant prendre un train à Trilport. Les fermiers partent avec leurs chariots, 60 vaches et 30 chevaux.

Il reste dans le village 17 personnes sur une population de 230 habitants. Dans l'après-midi, des troupes anglaises traversent le pont, venant de Varredes, entre autre un régiment de lanciers de la Reine qui abreuve ses montures au pied du pont (photo ci-contre).

Des canons sont mis en batterie sur la terrasse de Monsieur Blacque, maire du village, resté à Paris. D'autres pièces sont installées dans la propriété de Monsieur Thiébaux.

Le vendredi 4 septembre, vers 8h30, Madame Fleury entend des chevaux dans la rue: c'est une patrouille de Uhlans (cavaliers allemands). Apparemment les anglais ont battu en retraite sans combattre. Cette patrouille de Uhlans s'arrête au corps de garde. Ils trouvent une échelle, scient un poteau téléphonique et s'en servent comme d'un bélier pour ouvrir les maisons. Ils les pillent, ressortant avec des bouteilles de vin, des victuailles et du linge.

Un officier entre chez Madame Fleury et s'exprimant en français, réclame un thé et des œufs à la coque !

Les troupes se font de plus en plus nombreuses, venant de Varredes, se dirigeant vers Trilport. Il est 14h. Monsieur et Madame Fleury, Monsieur et Madame Toupry, Monsieur et Madame Bergeron, Madame Mercier et son fils décident de s'éloigner du village. Après avoir entassé dans une brouette des pommes de terre et des couvertures, ils se dirigent vers l'allée de la Pierre jusqu'à la carrière de Monsieur Léger, à environ 1500 mètres du village. Ils en font leur gîte avec de la paille prélevée aux meules voisines. Jusqu'au lundi matin, ils resteront dans cette carrière, les hommes cependant retournent chaque jour au village chercher du ravitaillement. Les occupants les laissent tranquilles.



**C.P.S.**

Chauffage  
Plomberie □ Sanitaire  
Ventilation □ Climatisation  
Pompe à chaleur □ Régulation  
Maintenance □ Ramonage  
Adoucisseur d'eau

Tél. : 01 64 35 05 00 Fax : 01 64 35 05 06

12, rue de Saint-Fiacre 77470 TRILPORT



**TOTAL**



**RENAULT**

**S.A.R.L. Alain TRUDON**

au capital de 20 000 Euro

**STATION TOTAL - AGENT RENAULT**

17, avenue des Américains

77910 VARREDES

Tél. : 01 64 33 18 21 Fax : 01 64 33 71 60

Siret 351 038 00019 - APE 501Z

## DECHETS EXTRA – MENAGERS (ou MONSTRES)

**Prochain passage : le  
mercredi 19 octobre, à  
partir de 6h00.**

### Sont collectés

tous les déchets dont le poids n'excède pas 50 kg, une longueur de 1,5 m et un volume de 1,5 m<sup>3</sup>  
Exemples : meubles, canapés, matelas, palettes, appareils électroménagers (fours, machines à laver...)

### NE SONT PAS COLLECTES

les déchets dangereux (bouteilles de gaz, produits d'entretien, huiles de vidange), ferrailles, équipements informatiques, pièces détachées de véhicules, Pneus, déchets industriels spéciaux, gravats de démolition.

Le SMITOM nord 77 met 3 déchetteries à votre disposition sur le territoire du Pays de Meaux  
Horaires consultables sur [www.smitom.nord77.fr](http://www.smitom.nord77.fr) ou  
Tél. : 01 60 44 40 03

L'Assurance Maladie vous informe  
Afin de pouvoir exercer le Recours Contre Tiers, si vous avez été victime d'un accident causé par un tiers, ou un animal, il faut immédiatement le déclarer :  
soit sur [www.ameli.fr](http://www.ameli.fr),  
soit par téléphone au 3646,  
soit par courrier (en mentionnant votre numéro d'assuré) adressé à la Caisse d'Assurance Maladie de Seine-et-Marne (Service contentieux)  
77605 Marne-la-Vallée cedex

## Dépistage du cancer du sein

*Dès 50 ans*

Contact :  
ADC 77

RETRAITE  
Numéro unique 39 60  
24h/24h

### Carte Vitale

Inscription des enfants de moins de 16 ans sur la Carte Vitale des deux parents, s'adresser à la Caisse d'Assurance Maladie de Seine-et-Marne  
77605 Marne-la-Vallée cedex

## Informations utiles

**Permanences de la Mairie** : lundi et vendredi de 16h à 18h30, mercredi, jeudi et samedi de 10h à 12h.

**Objets perdus et trouvés** : s'adresser à la mairie.

**Bibliobus de la CAPM (Tout public)** :

Passage le mardi, tous les 15 jours, place de la Palée de 16h à 18h et à l'école de 14h30 à 15h45.

**Recensement service national**

Obligatoire pour tous (tes) les français (es) dès l'âge de 16 ans. Se présenter en Mairie, dans les trois mois qui suivent l'anniversaire, munis d'une pièce d'identité et du livret de famille. L'attestation qui sera délivrée, est nécessaire pour se présenter aux examens et concours publics (dont le permis de conduire)

**Un numéro de téléphone utile**

Pour obtenir rapidement, des renseignements administratifs fiables, vous pouvez appeler le **3939** ou sur internet : [www.service-public.fr](http://www.service-public.fr)

**Carte Nationale d'Identité**

S'adresser en Mairie.

**Fuites d'eau**

Elles peuvent prendre des proportions considérables, pensez à faire vérifier vos installations et à vous assurer.

VEOLIA propose des contrats sur le territoire de notre commune. (Tél. : 0 811 90 55 55)

**Assistance Sociale**

Permanence : MDS de Meaux

Mme BENOIT 31, rue du Palais de Justice

Du mardi au vendredi de 9h à 11h, tél. : 01 64 36 42 69

**Cantine scolaire**

Tarif : 3,50 € le repas, (annulation la veille avant 12h au 01 64 34 69 77 ou à la Mairie, aux heures d'ouverture, **il ne sera pas tenu compte des messages sur répondeur**).

Le mois écoulé est payable en Mairie, avant le 10 du mois suivant.

**Accueil périscolaire et Etude**

De 7h à 8h30 et de 16h30 à 19h00: 1,70 € l'heure, (toute heure commencée est due)

Etude (de 16h30 à 18h) : 1,70 € l'heure et 0,85 € la 1/2heure (Tél. : 01 60 44 04 51)

Le mois écoulé est payable en Mairie, aux heures d'ouverture, avant le 10 du mois suivant.

Le mercredi (Centre de Loisirs) - repas de midi assuré

**Centre de loisirs**

Ouvert de 7h30 à 18h30, pendant les vacances de Printemps (Pâques), Automne (Toussaint) et Hiver (Février), ainsi que pendant le mois de Juillet.

**Location de chapiteaux**

Réservée aux germinois.

Tarifs : 1 chapiteau : 230 €, 2 chapiteaux : 305 € (montage/démontage par le personnel de la Mairie) - Location de tables et de chaises possible, se renseigner en Mairie.

**Location de la nouvelle salle des fêtes**

Tarifs pour les germinois - 1 jour : 300 euro, 2 jours : 550 euro.

Tarifs pour les non-germinois - 1 jour : 650 euro, 2 jours : 1 000 euro.

**OPAH - Amélioration de l'habitat**

Renseignements au 01 60 09 98 45 Dépliants à retirer en Mairie de Germigny.

**Bruits de voisinage (Réglementation)**

Les travaux de jardinage ou de bricolage réalisés par des particuliers à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore, tels que tondeuses à gazon à moteur thermique, tronçonneuses, perceuses, raboteuses ou scies mécaniques, souffleurs à feuilles etc., ne peuvent être effectués que :

. de 7h à 20h les jours de semaine,

. de 9h à 12h et de 15h à 19h30 le samedi,

. de 10h à 12h le dimanche et les jours fériés.

**CPAM (Caisse Primaire d'Assurance Maladie)**

Aide à l'acquisition d'une complémentaire santé,

Informations au 0 820 904 138 (0,118 €/mn) ou sur [www.ameli.fr](http://www.ameli.fr)

**CRAM : Conseiller retraite**

Pour se renseigner : Tél. 3960 ou écrire 77605 - Marne la Vallée cedex 3

**Services de cars**

Horaires disponibles en mairie

Pour rejoindre l'aéroport Charles de Gaulle, un service de car de la STIF, prend les voyageurs devant la gare de Lizy sur Ourcq (horaires sur [www.transport-idf.com](http://www.transport-idf.com))

### Nouveaux Germinois

*Bienvenue aux nouveaux arrivants. Venez vous faire connaître en Mairie et y trouver tous les renseignements nécessaires à une bonne installation. Participez aux diverses manifestations proposées dans le village.*

## Le Coin des Associations

### ANCIENNES MECANIQUES EN BALLADE

M. Daverdin -Tél. : 01 60 09 15 09, M. Julmy -Tél. : 09 54 03 63 35

### APE (Association de Parents et Enfants)

Mme Virot - Tél. : 06 86 94 82 22,

### ASLV VTT (organisateur de la GERMI'PIAFS (Course VTT)

M. Portier – Tél. : 06 18 57 73 67

### LES LEZARDS ASSOCIES (Théâtre)

Mme Odile Crépin-Etaix – Tél : 01 64 33 16 51 et 06 88 04 12 87

### JUDO CLUB

M. Jacques Sergent – Tél. 01 60 25 28 66

### LE CHALET EN BOIS (Dessin, peinture)

Mme Goujon—Tél. : 06 84 23 98 48

### ECOLE INTERCOMMUNALE DE MUSIQUE DE LA REGION DE L'OURCQ

M. Bernard Ménil – Tél. 01 64 33 19 36 ou 06 08 92 19 48

Site internet : [www.musique-bernard-menil.com](http://www.musique-bernard-menil.com)

### LE CLUB DES GENTLEMEN

M. Sartori – Tél. 01 64 34 44 74

### LA JOYEUSE CORDEE (Randonnée)

Mme Michèle Binet – Tél. : 01 64 33 56 01 ou 06 22 40 58 80

### LA CIGALE

M. Stéphane Kocher, tél. : 06 74 83 04 34

### ASSOCIATION POUR LA PECHE

M. Marc Leloup – Tél. : 01 64 34 62 95

### UNION FRATERNELLE DES ANCIENS COMBATTANTS

M. Michel Bultel - Tél. : 01 64 35 50 40

### ASSOCIATION GERMINOISE DE TENNIS

Tous renseignements : 01 60 32 90 00 ou 06 07 01 16 85

<http://www.club.fft.fr/tc.germigny-agt>

### FOOTBALL CLUB DE GERMIGNY

Tél. : 06 12 33 37 12

### ASSOCIATION COMITE DES FETES

M. Jacky Rispincelle, Président - Tél. : 01 64 34 83 40

### ECHECS IDEE

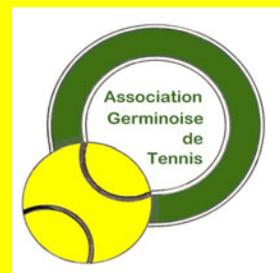
M. Cochard, Président - Tél. : 06 58 84 79 20

### YOGA - ASSOCIATION BIOGAM

Mme Martine Penchèvre - Tél. : 06 71 98 12 42 ou 01 60 25 35 11

*Participez à la vie associative de Germigny*

*Renseignez vous sur les activités qui vous sont proposées !*



### Du nouveau au Tennis !

Pour cette nouvelle saison, le club s'est renforcé avec l'arrivée d'Alexandre Velly, enseignant qualifié.

De nouvelles formules d'enseignement du tennis sont proposées, tous le long de la saison, club Junior, mini-tennis, école de tennis, stages pendant les congés scolaires, cours pour les adultes, etc.

Renseignements aux numéros suivants :

01 60 32 90 00

&

06 07 01 16 85



La ville de Meaux offre des activités accessibles aux Germinois.

La MJC Maison des Jeunes et de la Culture (pour tous les âges) offre une multitude d'activités : musique, arts plastiques, danse, spectacle, informatique etc.

Tél. : 01 60 32 39 55

[www.mjcmeaux.org](http://www.mjcmeaux.org)

L'université inter-âges

Saison 2011/2012

vous propose : conférences, cycles, cours de l'UIA, ateliers, sorties..

Tél. : 01 60 09 84 25 ou

06 07 55 92 31

[Martine.pelletier@meaux.fr](mailto:Martine.pelletier@meaux.fr)

**MICHODIERE**  
JACQUES CHERFINEAU, DIRECTEUR  
Bande Son / Association des Artistes de la Ville de Meaux

**ALEXANDRE BRASSEUR** **DELPHINE DEPARDIEU**

**DE FILLES EN AIGUILLES**

DE  
**ROBIN HAWDON**  
ADAPTATION DE  
STEWART VAUGHAN & JEAN-CHRISTOPHE BARC  
MISE EN SCENE DE  
**JACQUES DECOMBE**

AVEC  
SEBASTIEN ALMAR  
MARTIAL COURCIER  
INES GUIOLLOT  
PASCAL PROVOST  
RENE REMBLIER

DECOR COSTUMES LUMIERES MUSIQUE  
NILS ZACHARIASEN FLORENCE FRAPPA RICARDO CASAS SYLVAIN MEYNIAC

### DEUXIEME SORTIE

**DIMANCHE 23 OCTOBRE 2011**



### ASSOCIATION BYOGAM

#### YOGA

Salle de Gymnastique  
(Sous la nouvelle salle des Fêtes)

TOUS NIVEAUX

Cours, le mardi de 19h30 à 20h30

Tél. : 01 60 25 35 11

06 71 98 12 42

Tarif : 5 €, le cours

Païement en 1 ou 2 fois

Il est encore temps de vous inscrire

## La Gazette de Germigny numéro 15

Bulletin d'informations  
trimestriel de la commune  
de Germigny-l'Évêque

Comité de rédaction :

Commission Information  
& Communication

Rédaction :

Andrée Chateau,  
Alain Briand,  
Philippe Helm,

Adresse :

Mairie  
7, allée de l'Église  
77910 - Germigny-l'Évêque  
Tél. : 01 64 33 01 89  
Fax : 01 64 33 86 66  
e-mail :  
mairie.germigny-leveque@wanadoo.fr  
www.germigny-leveque.org

Composition : abConsult (tél. : +33 607 011 685)

## Etat Civil

### NAISSANCES

FAURIE Léane, Sabrina, Marine	le 4 juillet
LEZY Timothé, Charles, Albert	le 27 juillet
STAUBLI Emilie, Nagéa	le 21 août
BOURGEOIS Gabriel, Philippe, José	le 27 septembre

### MARIAGE

LAVINA Marie-Anne, Madeleine, et BERTHIER Nicolas, Christophe	le 27 août
COCCO Stéphanie, Karine, Delphine, Sophie et ANDRE MORIM Sergio, Antonio	le 10 septembre

### DECES

SIMIONESCU, veuve COCIU Smaranda	le 1er août
PETIT, veuve SOPHIE, Augusta, Simonne	le 30 août
BERJOT François, Jacques	le 4 octobre

## PEPINIERES JACQUES SEGERS

*Producteur de Buis - ifs - Charmilles  
Plantes de Haies - Topiaires  
Plantes de collection exceptionnelles  
Fruitiers - Plantes décoratives - Bocagères - Terre de bruyère  
Devis Gratuit - Vente aux particuliers*

14 Chemin Vert 77910 GERMIGNY L EVEQUE

Tel : 01-60-25-71-28- Fax : 01-60-25-60-57

Email : jacques.segers.pepi@wanadoo.fr

Site : [www.pepinieres-segers.com](http://www.pepinieres-segers.com)

N° Siret : 389 181 504 00017 Code APE 013 Z N

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 16h et le week-end sur rendez-vous

### TROUVE CET ÉTÉ

(Près des TENNIS)

1 téléphone portable  
noir



C'est peut-être le vôtre, dans ce  
cas, rapprochez vous de la mairie

Espace info-énergie Pays de Meaux  
Permanence les mardis de 9h30 à 13h  
et de 14h à 16h30  
Rez-de-chaussée Hôtel de ville de  
Meaux. Tél. : 01 60 09 98 00  
[Energie-paysdemeaux@me77.fr](mailto:Energie-paysdemeaux@me77.fr)



Jean-François Copé, député, maire de Meaux, président de la CAPM, et Régis Sarazin, vice-président de la CAPM en charge du développement durable, ont officiellement lancé, le 18 octobre 2010, la campagne de thermographie aérienne sur le territoire des 18 communes de la Communauté d'Agglomération du Pays de Meaux (CAPM).

La thermographie aérienne infrarouge permet de visualiser les déperditions énergétiques des toitures des habitations et bâtiments de notre agglomération, permettant ainsi de sensibiliser et d'informer les habitants, les entreprises, les administrations, les collectivités, sur la déperdition thermique de leur logement ou bâtiment, et de proposer dans un second temps, un dispositif d'accompagnement afin d'effectuer des travaux de rénovation des logement.

Les habitants pourront ensuite se tourner vers l'Espace Info-Energie, mis en place par la CAPM depuis le 1er septembre 2010, pour obtenir des informations supplémentaires et des conseils gratuits. S'ils souhaitent réaliser des travaux de rénovation et d'isolation de leur logement, la CAPM pourra les aider financièrement dans le cadre de son dispositif d'aide à l'amélioration de l'habitat. »

**La Gazette propose ses pages aux annonceurs qui désirent faire connaître leurs activités auprès des Germinois.**

**S'adresser à la mairie (01 64 33 01 89)**